

# WRTP | BIG STEP

## RECONOCIMIENTO DE LA COMPETENCIA DE INGLÉS LIMITADO (LEP por sus siglas en inglés) Y RECHAZO DE LOS SERVICIOS DE INTERPRETACIÓN GRATUITA

Nombre		Fecha Nacimiento	
Programa WIOA (si le aplica)	<input type="checkbox"/> Adulto <input type="checkbox"/> Empleado desplazado <input type="checkbox"/> Joven fuera de la escuela <input type="checkbox"/> Joven en la escuela	PIN ASSET (si le aplica)	

(Nombre del proveedor) \_\_\_\_\_ le ofrece servicios gratuitos de interpretación y traducción proporcionados por un intérprete calificado y capacitado que está capacitado para proteger su privacidad. Esa persona entiende su idioma y las palabras técnicas / legales relacionadas con el programa o servicio que usted está buscando o recibiendo.

Usted tiene derecho a los servicios de interpretación gratuitos descritos anteriormente. También tiene derecho a rechazar ese servicio y proceder con su propio intérprete. **NO SE REQUIERE QUE PROPORCIONE SU PROPIO INTÉRPRETE.**

Si elige utilizar su propio intérprete, ya sea un miembro de la familia u otra persona, es posible que esa persona no tenga una capacitación formal y pueda cometer, entre otros, los siguientes errores:

- Darle a usted o a su proveedor de servicios información incorrecta;
- Agregar u omitir información; • Aprende información sobre usted que quizás no quiera que conozca;
- Decirle a otras personas información sobre usted que de otro modo sería privada; o
- Entienda mal a su planificador profesional, trabajador de casos, proveedor de servicios o capacitación u otro profesional.

El proveedor mencionado anteriormente me ha explicado, en mi propio idioma, los riesgos de rechazar al intérprete capacitado que se me ha ofrecido. Entiendo estos riesgos y decido rechazar los servicios de interpretación ofrecidos libre de costo.

Firma del individuo

Fecha de la Firma

Firma del intérprete O Nombre y # (si es intrpretado por tel)

Fecha de la Firma

Firma del empleado

Fecha de la Firma

# WRTP | BIG STEP

WRTP/BIG STEP is an Equal Opportunity Employer and Service Provider. Auxiliary aids and services are available upon request to individuals with disabilities. If you need this information interpreted to a language you understand or in a different format, please contact Matthew Waltz, WRTP | BIG STEP, at 414-342-9787 or mwaltz@wrtp.org. Callers who are deaf or hearing or speech-impaired may reach us at Wisconsin Relay Number 711.

**IMPORTANT!** This document contains important information about your rights, responsibilities and/or benefits. It is critical that you understand the information in this document, and we will provide the information in your preferred language at no cost to you. Call 414-342-9787 for assistance in the translation and understanding of the information in this document.

**¡IMPORTANTE!** Este documento contiene información importante sobre sus derechos, responsabilidades y/o beneficios. Es importante que usted entienda la información en este documento. Nosotros le podemos ofrecer la información en el idioma de su preferencia sin costo alguno para usted. Llame al 414-342-9787 para pedir asistencia en traducir y entender la información en este documento.

**TSEEM CEEB!** Daim ntawv no muaj ib cov lus tseem ceeb qhia paub txog koj cov cai, cov luag hauj lwm thiab/los yog cov kev pab. Nws yog ib qho tseem ceeb uas koj yuav tau to taub cov lus nyob hauv daim ntawv no, thiab peb yuav muab tau cov lus no txhais ua koj hom lus yam koj tsis tau them nyiaj dab tsi. Hu rau 414-342-9787 yog xav tau kev pab kom muab cov lus nyob hauv daim ntawv no txhais rau koj kom koj to taub

(414) 342-9787 | WRTP.ORG

3841 W WISCONSIN AVENUE | MILWAUKEE, WI 53208